

Cerere de decizie preliminară introdusă de Raad van State (Țările de Jos) la 10 octombrie 2012 — Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel și O/B

(Cauza C-456/12)

(2013/C 26/33)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Raad van State

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel și O

Cealaltă parte în proces: B

Întrebările preliminare

[...]

1. În ceea ce privește condițiile pentru exercitarea dreptului de liberă circulație de către un membru de familie al unui cetățean al Uniunii, care este cetățean al unei țări terțe, Directiva 2004/38/CE ⁽¹⁾ a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE trebuie aplicată prin analogie precum în Hotărârile Curții Singh ⁽²⁾ (C 370/90) și Eind ⁽³⁾ (C 291/05) în cazul în care un cetățean al Uniunii se întoarce în statul membru al cărui resortisant este, după ce a locuit în alt stat membru, exercitându-și drepturile prevăzute la articolul 21 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și beneficiind de prestații de servicii în sensul articolului 56 din acest tratat?

2. În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea de mai sus: împrejurarea că cetățeanul Uniunii trebuie să fi locuit o anumită perioadă minimă în alt stat membru este o condiție necesară pentru ca, după întoarcerea cetățeanului Uniunii în statul membru al cărui resortisant este, membrului său de familie, care este cetățean al unei țări terțe, să i se recunoască dreptul de ședere în acest stat membru?

3. În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea precedentă: poate fi îndeplinită această condiție și în cazul în care nu a fost vorba despre o ședere continuă, ci despre o ședere caracterizată de o anumită periodicitate, de exemplu șederea săptămânală la fiecare sfârșit de săptămână sau șederea sub formă de vizite regulate?

[...]

4. În împrejurări precum cele din cauză, în situația în care a trecut o perioadă considerabilă între întoarcerea cetățeanului Uniunii în statul membru al cărui resortisant este și mutarea membrului său de familie, care este cetățean al unei țări

terțe, în statul membru în cauză, membrul de familie care are cetățenia unei țări terțe pierde posibilitatea de a invoca dreptul de ședere derivat din dreptul Uniunii?

⁽¹⁾ JO L 158, p. 77, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 56

⁽²⁾ Hotărâre din 7 iunie 1992, Rec., I-4265

⁽³⁾ Hotărâre din 11 decembrie 2007, Rep., I-10719

Cerere de decizie preliminară introdusă de Raad van State (Țările de Jos) la 10 octombrie 2012 — S și Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel/G

(Cauza C-457/12)

(2013/C 26/34)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Raad van State

Părțile din procedura principală

Reclamanți: S și Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

Cealaltă parte în proces: G

Întrebările preliminare

1. [...]

În împrejurări precum cele din cauza principală, un cetățean al unei țări terțe care este membru de familie al unui cetățean al Uniunii cu reședința în statul membru al cărui resortisant este, dar care lucrează în alt stat membru pentru un angajator rezident în acest din urmă stat membru, poate să invoce un drept de ședere întemeiat pe dreptul Uniunii?

2. [...]

În împrejurări precum cele din acțiunea principală, un cetățean al unui stat terț care este membru de familie al unui cetățean al Uniunii cu reședința în statul membru al cărui resortisant este, dar care în vederea desfășurării activităților încredințate de angajatorul rezident în același stat membru se deplasează zilnic, dus și întors, în alt stat membru, poate să invoce un drept de ședere întemeiat pe dreptul Uniunii?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Handelsgericht Wien (Austria) la 22 octombrie 2012 — Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH/Olbrich Transport und Logistik GmbH

(Cauza C-469/12)

(2013/C 26/35)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Handelsgericht Wien

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH

Pârâtă: Olbrich Transport und Logistik GmbH

Întrebarea preliminară

Un contract de depozit de mărfuri reprezintă un contract de „prestări de servicii” în sensul articolului 5 punctul 1 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 44/2001⁽¹⁾ al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială?

⁽¹⁾ JO 2001, L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 74

Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour constitutionnelle (Belgia) la 22 octombrie 2012 — Institut professionnel des agents immobiliers (IPI)/Geoffrey Englebert, Immo 9 SPRL, Grégory Francotte

(Cauza C-473/12)

(2013/C 26/36)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour constitutionnelle

Părțile din procedura principală

Reclamant: Institut professionnel des agents immobiliers (IPI)

Pârâți: Geoffrey Englebert, Immo 9 SPRL, Grégory Francotte

Întrebările preliminare

1. Articolul 13 alineatul (1) litera (g) *in fine* din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că lasă statelor membre libertatea de a prevedea sau de a nu prevedea o excepție de la obligația de informare imediată prevăzută la articolul 11 alineatul (1), dacă aceasta este necesară în vederea protecției drepturilor și libertăților altora, sau statele membre sunt supuse unor restricții în această privință?
2. Activitățile profesionale ale detectivilor privați reglementate de dreptul intern și exercitate în serviciul unor autorități abilitate să denunțe autorităților judiciare orice încălcare a dispozițiilor privind protecția unui titlu profesional și organizarea unei profesii intră, în funcție de circumstanțe, sub incidența excepției prevăzute la articolul 13 alineatul (1) literale (d) și (g) *in fine* din directiva menționată?

3. În cazul unui răspuns negativ la cea de a doua întrebare, articolul 13 alineatul (1) literale (d) și (g) *in fine* din directiva menționată este compatibil cu articolul 6 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană, mai precis în raport cu principiul egalității și al nediscriminării?

⁽¹⁾ JO L 281, p. 31, Ediție specială, 13/vol. 17, p. 10.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgerichtshof (Austria) la 22 octombrie 2012 — Schiebel Aircraft GmbH

(Cauza C-474/12)

(2013/C 26/37)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgerichtshof

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Schiebel Aircraft GmbH

Pârât: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Întrebarea preliminară

Dreptul Uniunii, în special articolele 18 TFUE, 45 TFUE și 49 TFUE coroborate cu articolul 346 alineatul (1) litera (b) TFUE, se opune unei dispoziții din dreptul național al unui stat membru precum cea aplicabilă în procedura principală conform căreia, în cazul societăților care intenționează să desfășoare activități în domeniul comerțului de armament și de muniții militare și în cel al intermediarii achiziționărilor și vânzărilor de armament și de muniții militare, membrii organelor de reprezentare legală sau asociatul care reprezintă și administrează societatea trebuie să dețină cetățenia sau naționalitatea austriacă, fără a fi suficientă calitatea de resortisant al unui alt stat membru al SEE?

Cerere de decizie preliminară introdusă de Fővárosi Törvényszék (korábbi Fővárosi Bíróság) (Ungaria) la 22 octombrie 2012 — UPC DTH SárI/Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökhelyettese

(Cauza C-475/12)

(2013/C 26/38)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Fővárosi Törvényszék (fost Fővárosi Bíróság)